

NNordisk for nettverk Edisjonsfilologer

ä t @kt ö ti

Nyhetsbrev nr. 24 – november 2010

Konferencen 2011

NNE's 12. konference finder sted på Sandbjerg gods i Sønderjylland fra den 30. september til den 2. oktober 2011. Konferencens hovedtema bliver *editionshistorie*, men i den forbindelse vil også andre, beslægtede emner blive berørt: *editionsfilologiens videnskabelige status* og *tekstkritiske udgaver i forhold til de bibliometriske systemer*.

Nærmere oplysninger om konferencen – herunder program og tilmeldingsfrist – vil blive offentliggjort i næste nummer af Nyhedsbrevet, der forventes udgivet i maj 2011.

Per Dahl & Johnny Kondrup

bokselskap.no

NSL lanserte sitt nye nettsted bokselskap.no den 12. oktober i år i forbindelse med det edisjonsfilologiske seminaret «Fra bokasyl til verdensveg. Om kritisk tekstutgivelse» arrangert av Senter for Ibsen-studier og Institutt for lingvistiske og nordiske studier ved Universitetet i Oslo på Nasjonalbiblioteket i Oslo.

bokselskap.no skal være en portal for utgivere som ønsker å gjøre sine utgaver tilgjengelig gratis og digitalt. Pr dags dato inneholder nettstedet 18 utgivelser. De er i all hovedsak signert Det norske språk- og litteraturselskap, men Norsk Visearkiv er

også representert med noen middelalderballader, og det kommer flere i løpet av november. NSL håper i løpet av kort tid å få underskrevet en avtale med Henrik Ibsens skrifter slik at grunntekstene fra HIS kan legges ut hos bokselskap.no.

Det er meningen at bokselskap.no skal være et nettsted for alle: skoleelever, studenter, forskere og litteraturinteresserte. Vi kvitrer nyheter og lokker med sitater på Twitter (<http://twitter.com/bokselskap>) og legger ut nyheter på vår egen Facebook-side (<http://www.facebook.com/pages/bokselskapno/151986354813581?ref=ts>).

NSLs prosjektgruppe består av Gry Berg (prosjektleder), Hilde Bøe (prosjektkoordinator), Bodil Aurstad, Kim S. Ravn og Ellen Wiger (p.t. nettredaktør).

Hilde Bøe

eMunch.no

21. januar 2011 lanseres første versjon av det digitale arkivet over Munchs tekster, <http://emunch.no/>, og parallelt åpnes utstillingen «eMunch.no – Munch i tekst og bilde», som blir stående til 25. april 2011. Ved siden av originale dokumenter og kunstverk, viser utstillingen også materiale i digitale medier, lyd og bilde. Utstillingen vil bli ledsaget av en omfattende katalog med bidrag fra 15 forfattere, bla. alle medarbeidere på arkivprosjektet.

Hilde Bøe

Søren Kierkegaards Skrifter

Den elektroniske version af *Søren Kierkegaards Skrifter*, sks.dk, er udkommet i sin femte version, senest udvidet med alle Kierkegaards bladartikler og andre trykte skrifter efter 1851. Hermed er alle Kierkegaards journaler, notesbøger og trykte skrifter udgivet elektronisk såvel som i bogform. Næste bogudgivelse bliver *Løse papirer 1830-55 (SKS 27)*, i begyndelsen af 2011.

Karsten Kynde & Steen Tullberg



Nya utgåvor från SLS

Svenska litteratursällskapet i Finland har nu publicerat den första delen i den omfattande utgåvan Zacharias Topelius Skrifter. Denna del, *Ljungblommor*, är utgiven och kommenterad av Carola Herberts under medverkan av Clas Zilliacus, som har skrivit inledningen. Delen innehåller diktsamlingarna *Ljungblommor I-III* (1845, 1850, 1854) samt de dikter som Topelius lade till dem i sitt urval *Sånger* (1860). I den tryckta utgåvan ingår också en redogörelse för utgivningshistorien, sedvanliga upplysningar om textval och utgivarens ändringar, ett kronologiskt register och ett förstaradsregister samt förteckningar över såväl manuskript och tryck som översättningar och tonsättningar fram till författarens dödsår 1898.

Ljungblommor utkom samtidigt i tryckt och i digital form. Lanseringen ägde rum i samband med bokmässan i Helsingfors, där också användargränssnittet för den digitala utgåvan presenterades. Systemet är flexibelt med textvisning i ett obegränsat

antal kolumner. Varianterna visas fullständigt enbart i den digitala utgåvan, som finns på adressen topelius.fi.

Fabian Dahlströms utgåva av Jean Sibeliuss dagböcker har följts upp med en brevtutgåva, *Högtärade Maestro! Högtärade Herr Baron! Korrespondensen mellan Axel Carpelan och Jean Sibelius 1900-1919*. Också den är utgiven av Dahlström. Den sensitive och musikaliskt kunnige Carpelan analyserade Sibelius kompositioner och kom med förslag både till omarbetningar och till nya verk. Utöver Dahlströms kommentarer innehåller utgåvan register över Sibelius kompositioner och personregister.

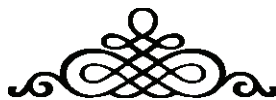
Thomas Gartz & Pia Forssell

Henrik Ibsens skrifter

Den elektroniske utgåvan av Henrik Ibsens skrifter er under arbeid – foreløpig demo kan ses på <http://gandalf.uib.no/HISe/arkiv/>. Utgåvan skal åpnes i september 2011 med et utvalg tekster innenfor alle sjangrer (drama, dikt, brev, sakprosa og varia).

De siste bindene i bokutgåven til Henrik Ibsens skrifter (bd. 16, sakprosa) og et særtrykk med retningslinjer utkommer til jul.

Stine Brenna Taugbøl



Svenska Vitterhetssamfundets utgivning

I slutet av året utkommer från Svenska Vitterhetssamfundet Olof von Dalins *Swenska Friheten* både text- och kommentarer i samma volym), utgiven av Ingemar Carls-

son och därefter kommentarolympen till Carl Gustaf af Leopolds *Om svenska språket*, utgiven av Lillemor Santesson. I C.J.L. Almqvists Samlade Verk har tidigare i år utkommit det ofullbordade verseposet *Karmola* (SV III:2), utgivet av Petra Söderlund och före nyåret utkommer *Det går an* (1839 års version) (SV 22), utgiven av Johan Svedjedal, och *Estetiska, filosofiska och akademiska avhandlingar 1831–1838* (SV 22), utgivna av Jon Viklund.

Petra Söderlund



Digitalisering av NNE:s skrifter

På møtet i planleggingsgruppen i København i september i år, ble gruppen enig om å opprette en arbeidsgruppe for digitalisering av NNE:s skrifter (dvs. artikkelsamlingene som er publisert i kjølvannet av NNE:s konferanser). Det finnes snart ni bind i skriftserien, og de er ikke så tilgjengelige som de burde være. På grunn av etterlysning fra undervisningshold, har planleggingsgruppen derfor besluttet å utrede et lavkost digitaliseringsprosjekt. Foreløpig utreder representantene rettighets spørsmål knyttet til de enkelte bindene, de avklarer også forfatterrettigheter og undersøker hvilke av bøkene som allerede eksisterer i digitalt format. Mer informasjon om arbeidet vil bli lagt fram på konferansen neste høst.

Arbeidsgruppen består av Hilde Bøe (leder), Pia Forssell, Kim S. Ravn og Petra Söderlund.

Hilde Bøe

Edisjonsfilologisk seminar

I forbindelse med avslutningen av Henrik Ibsens skrifers bokutgave ble det avholdt et edisjonsfilologisk seminar på Nasjonalbiblioteket i Oslo 12. oktober (<http://www.hf.uio.no/is/forskning/aktuelt/arrangeringer/edisjonsfilologi.html>). På seminaret ble det holdt foredrag om Henrik Ibsens skrifter, Søren Kierkegaards skrifter og Bjørnstjerne Bjørnsons forfatterskap. Det ble gitt en demonstrasjon av den kommende digitale utgaven av Henrik Ibsens skrifter. Seminaret ble avsluttet med en lansering av det nye nettstedet bokselkap.no, som inneholder norske klassikere.

Stine Brenna Taugbøl

Ny dansk antologi om boghistorie og litteraturvidenskab

I Aarhus Universitetsforslags serie "Moderne litteraturteori" er utkommet antologien *Boghistorie*, redigeret af Jens Bjerring-Hansen og Torben Jelsbak. Bogen giver en indføring i det moderne tværfaglige forskningsfelt med særlig henblik på hvordan boghistoriske metoder og indsigter i teksters materialitet og historiske omskiftelighed kan anvendes i litteraturvidenskabelig forskning og analyse. Antologien rummer bidrag af Robert Darnton, D.F. McKenzie, Gérard Genette, Jerome McGann, Johan Svedjedal, Roger Chartier og Peter D. McDonald. Læs mere om udgivelsen på forlagets hjemmeside, www.unipress.dk, hvorfra bogen også kan bestilles.

Jens Bjerring-Hansen og Torben Jelsbak

Editionsfilologisk doktorsavhandling

Kjersti Bruvoll ved Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet har nettopp forsvart sin avhandling *Fra Sponsa Christi til kristz ambatt. Kontinuitet og endring i gammelislandske oversettelser av latinske jomfrumartyrlegender*. Lars Lönnroth skrev en kronikk om den i Svenska Dagbladet den 20. juli:

http://www.svd.se/kulturnoje/understreck-et/legendens-jungfru-blev-en-skoldmo-i-norr_5002277.svd

Bodil Aurstad

Ny distributionsform for NNE:s nyhetsbrev

Det här är sista gången som nyhetsbrevet distribueras i detta format. Från och med nästa år kommer nyhetsbrevet att skickas ut som ett e-postmeddelande.

Epostliste

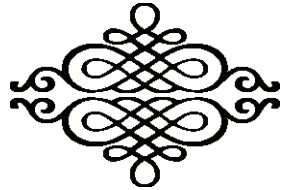
På initiativ fra planleggingsgruppen er det blitt opprettet en epostliste for medlemmene av NNE. Epostlisten er tenkt brukt til gjensidig orientering om konferanser, seminarer, jobbutlysninger, søknadsfrister, prosjektutlysninger og annen fagrelevant informasjon som angår edisjonsfilologer i Norden. Henvendelser fra medlemmene vil derfor ikke lenger bli formidlet via epost fra NNE sentralt.

Man kan melde seg på epostlisten ved å gå inn på denne nettadressen: <http://nne-medlemmer.973353.n3.nabble.com/>

Nettstedet inneholder all informasjon man trenger for å melde seg på og evt. av epostlisten. Nettstedet fungerer som arkiv for epost sendt til listen. Man kan sende epost, motta epost og svare på epost fra sitt eget epostprogram, og/eller man kan lese, skrive og svare på innlegg direkte i nettstedet, som da fungerer som et forum.

Det er Hilde Bøe som administrerer epostlisten, så ta gjerne kontakt med henne (hildeboee@gmail.com) hvis det er noe du lurer på.

Hilde Bøe



Nordiskt Nätverk för Editionsfilologer (nnedit.org)

Nyhetsbrev nr 24 har redigerats av Petra Söderlund och Paula Henrikson. Bidrag till nästa nummer (förväntas utkomma i maj 2011) sänds till:

petra.soderlund@littvet.uu.se

Sättning: Agnete Grafik Aps, København